

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 104144		30.09.2022 - 12:44		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248	Place of storage:	
	-No: 91001108		-No.: 14550700	Consumption:		Dispatch Type:	Truck Company
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.	-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.925 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nunmer Vendor	Consignment
81016054	000010	2511108490	5.300	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
30.09.2022		035309-900	530	PC	S		nt. wt.: 8.997 KG , gr. wt.: 9.857 KG
		CC: 220069562	530	PC	S		
		CC: 220069557	530	PC	S		
		CC: 220069551	530	PC	S		
		CC: 220069549	530	PC	S		
		CC: 220069544	530	PC	S		
		CC: 220069538	530	PC	S		
		CC: 220069533	530	PC	S		
		CC: 220069529	530	PC	S		
		CC: 220069526	530	PC	S		
		CC: 220069517	530	PC	S		
		CC: 10,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 262934					
		UC-Material: G014055X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81017100	000010	2511108890	640	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
30.09.2022		035310-900	640	PC	S		nt. wt.: 892 KG , gr. wt.: 978 KG
		CC: 220069592	640	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 262331					
		UC-Material: G014022X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81017107	000010	2511123190	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
30.09.2022		035539-900	1.350	PC	S		nt. wt.: 715 KG , gr. wt.: 802 KG
		CC: 220069150	1.350	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 635839					
		UC-Material: L013672X20					
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 104144		30.09.2022 - 12:44		page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248		place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:		Truck Company	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
				Forw. Agent Name:		16070077	
				-Number:		23.925 KG	
				Gross Weight:			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	-Plant	Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.				-Nummer Vendor	
Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81017117	000010	2511123290	6.009	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
30.09.2022		035541-900					nt. wt.: 2.358 KG , gr. wt.: 2.694 KG
180324 976		CC: 220066238	459	PC	S		
501223 8534		CC: 220066234	1.850	PC	S		
		CC: 220066228	1.850	PC	S		
		CC: 220066221	1.850	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 275785					
		UC-Material: AB13998X10					
Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81017117	000010	2511122490	1.590	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
30.09.2022		035541-900					nt. wt.: 2.577 KG , gr. wt.: 2.832 KG
180324 977		CC: 220069097	530	PC	S		
501223 8535		CC: 220069094	530	PC	S		
		CC: 220069086	530	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 262330					
		UC-Material: G013737X20					
Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81018415	000010	2511109090	6.790	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
30.09.2022		035305-900					nt. wt.: 6.163 KG , gr. wt.: 6.762 KG
180324 978		CC: 220069463	970	PC	M		
501223 8536		CC: 220069453	970	PC	M		
		CC: 220069384	970	PC	M		
		CC: 220069376	970	PC	M		
GR:	Quant. Check:						Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 635839
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 81017107/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038881
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L013672X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/20/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,350
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)



Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2800	0.0100	0.0260	1.0800	0.0400	0.1300	0.1300	0.0080	0.0280	0.0100	0.0001	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0023	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0115	0.9000	14.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.30	0.00	35.20	0.00	32.90	31.20	29.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00														

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (décarburation / Décarburation)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE
---	-------------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)
0.00	-	0.00

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duréte surfacic)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	164.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / duréte centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

09/30/2022
Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-008554 vom 30.09.2022



22-008554

Ludwigsburg, 30.09.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au transport international des marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.10.2022			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.09.2022			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81016054	10	COLLI	Getriebeteile	23.925	73,58
2	81017100	1	COLLI			
3	81017107	1	COLLI			
4	81017111	4	COLLI			
5	81017117	3	COLLI			
6	81018415	7	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	23.925,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amüliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 22-008554 empfangen am Réception des marchandises le 06.10.2022 Datum / Date			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604